

## Assessment Schedule – 2017

### Latin: Analyse authentic Latin text demonstrating understanding (91507)

#### Assessment Criteria

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
<i>Analysing Latin text demonstrating understanding</i> involves using linguistic and cultural knowledge to break down the text, and identify and examine the significance of content, linguistic features, imagery and /or poetic devices, and inferences, opinions, and /or connections in the text.	<i>Analysing Latin text demonstrating clear understanding</i> involves selecting and expanding on particular points in the text.	<i>Analysing Latin text demonstrating thorough understanding</i> involves selecting and fully expanding on particular points in the text, with evidence in Latin from the text to support answers. The evidence is unambiguous.

#### Evidence Statement

Question part	Sample Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(a)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nobody had noticed this theft</li> <li>except for an old man, well-known in that country.</li> <li>The whole neighbourhood called him Battus.</li> <li>Mercury grabbed this man</li> <li>and led him aside with a coaxing hand</li> <li>and said to him: “Whoever you are, stranger,”</li> <li>“if by chance anyone asks about these herds,</li> <li>say that you have not seen them.”</li> </ul>	Understanding is demonstrated by correct translation of <b>some</b> of the <b>straightforward</b> sections.	Clear understanding is demonstrated by correct translation of <b>some</b> of the <b>more difficult</b> sections.	Thorough understanding is demonstrated by correct translation of <b>most</b> of the <b>more difficult</b> sections.
(b)	(i) A gleaming-white cow; so that his deed does not go unrewarded. (ii) Battus says he will go safe; he points to a stone and says that it will sooner talk than he will. (iii) <i>simulat</i> – “he pretends” and <i>versa</i> – “changed”	Understanding is demonstrated by a response providing basic information.	Clear understanding is demonstrated by a response providing information with more detail.	Thorough understanding is demonstrated by a response providing information containing most of the detail.
(c)	(i) Mercury asks that if he has seen cattle going on this path, he should help him and not keep quiet about this theft. (ii) A cow and a bull together; the reward is therefore doubled. (iii) <i>prodis</i> – “betray”; <i>periura</i> – “deceitful”	Understanding is demonstrated by a response providing the basic information.	Clear understanding is demonstrated by a response providing information with more detail.	Thorough understanding is demonstrated by a response providing information containing most of the detail.

Question part	Sample Evidence	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
(d)	<p>(i) Scansion:  Line 8: tūtūs ē ās lāpīs   īstē    prī ūs tūā   fūrtā lō quētūr (dddd)  Line 9: ēt lāpīd(em)   ōstēnd īt.    sīmūl āt lōvē   nātūs āb īrē (dsdd)</p> <p>(ii) Possible answers include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The rapid sequence of dactyls in line 8 emphasises the man's greed and eagerness to take Mercury's reward and promise his silence.</li> <li>• The main strong caesura coinciding with the end of the sentence highlights the first word <i>simulat</i> of the next sentence, indicating that Mercury tests the man immediately.</li> </ul> <p>(Other responses possible.)</p>	<p>Understanding is demonstrated by either:  correct scansion of the first four feet of ONE line <b>and</b> some relevant comment on that scansion  OR  correct scansion of the first four feet of BOTH lines.</p>	<p>Clear understanding is demonstrated by correct scansion of the first four feet of BOTH lines</p> <p>AND</p> <p>for ONE line, relevant comment on its scansion.</p>	<p>Thorough understanding is demonstrated by correct scansion of the first four feet of BOTH lines, including ONE principal caesura</p> <p>AND</p> <p>for BOTH lines: detailed, relevant comment on the scansion.</p>
(e)	<p>(i) Ablative singular. It agrees with <i>manu</i>.</p> <p>(ii) Perfect infinitive. It is an indirect statement.</p> <p>(iii) Present subjunctive. It is a (negative) purpose clause.</p>	<p>Understanding is demonstrated by ONE partially correct answer.</p>	<p>Clear understanding is demonstrated by TWO fully correct answers.</p>	<p>Thorough understanding is demonstrated by THREE fully correct answers.</p>
(f)	<p>A wide range of plausible responses may be accepted. Possible examples may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The alliteration of <i>p</i> in line 16 <i>prodis ... periuraque pectora</i> reinforces Mercury's contempt for the man's crude dishonesty.</li> <li>• The chiasmus/reversed word-order of <i>fer opem ... silentia deme</i> (line 12) draws attention to Mercury (in disguise) and his demands of the old man in a ruthless test of his honesty.</li> <li>• The elision of the last syllable of <i>postqu(am)</i> in line 14 emphasises the man's haste in greedily accepting the greater reward and going back on his promise.</li> <li>• The emphatic unusual word order of <i>senserat ... nemo</i> (line 1) with the verb at the beginning and the subject at the end reiterates how Mercury would have got away with his theft but for a single witness.</li> </ul>	<p>Understanding is demonstrated by at least TWO literary devices correctly identified, with explanations.</p>	<p>Clear understanding is demonstrated by at least THREE literary devices identified, with expanded explanations.</p>	<p>Thorough understanding is demonstrated by at least FOUR literary devices identified, with fully expanded explanations.</p>

<b>Not Achieved</b>	NØ	No response; no relevant evidence.
	N1	Partially attempts to analyse the authentic Latin text, but does not demonstrate understanding. Correctly analyses ONE section of the question at Achievement level.
	N2	Analyses particular points in the text, but does not demonstrate understanding. Correctly analyses TWO sections of the question at Achievement level.
<b>Achievement</b>	A3	Analyses the authentic Latin text, demonstrating some understanding. Correctly analyses THREE sections of the question at Achievement level.
	A4	Analyses the authentic Latin text, demonstrating understanding. Correctly analyses FOUR sections of the question at Achievement level.
<b>Achievement with Merit</b>	M5	Analyses the authentic Latin text, demonstrating clear understanding. Correctly analyses THREE sections of the question at Merit level.
	M6	Analyses the authentic Latin text, demonstrating clear understanding. Correctly analyses FOUR sections of the question at Merit level.
<b>Achievement with Excellence</b>	E7	Analyses thoroughly the authentic Latin text, giving appropriate and unambiguous evidence. Correctly analyses THREE sections of the question at Excellence level.
	E8	Analyses thoroughly the authentic Latin text, giving appropriate and unambiguous evidence. Correctly analyses FOUR sections of the question at Excellence level.

**Cut Scores**

<b>Not Achieved</b>	<b>Achievement</b>	<b>Achievement with Merit</b>	<b>Achievement with Excellence</b>
0 – 2	3 – 4	5 – 6	7 – 8